



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
7 January 2010
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Семьдесят пятая сессия

Краткий отчет о 1946-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
во вторник, 11 августа 2009 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-жа ДАХ

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

Пятый и шестой периодические доклады Азербайджана

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Группу редакционного контроля, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам о заседаниях Конференции будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания Конференции.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Пятый и шестой периодические доклады Азербайджана (CERD/C/AZE/6; CERD/C/AZE/Q/6; HRI/CORE/AZE/2008)

1. *По приглашению Председателя члены делегации Азербайджана занимают места за столом Комитета.*
2. **Г-н Халафов** (Азербайджан), касаясь процедуры, соблюдавшейся при подготовке пятого и шестого периодических докладов его страны (CERD/C/AZE/6), в которой приняли участие национальное бюро Уполномоченного по правам человека (омбудсмена) и НПО, говорит, что, помимо размещения этих докладов на интернет-сайте министерства иностранных дел, в интересах общественности был также осуществлён перевод на азербайджанский язык заключительных замечаний Комитета по третьему и четвертому периодическим докладам. Он вновь подтверждает приверженность Азербайджана делу обеспечения гарантий прав человека и основных свобод в соответствии с международными договорами.
3. Частью продолжающихся усилий по совершенствованию законодательства Азербайджана являются осуществленные в марте 2009 года конституционные реформы с целью укрепления и улучшения эффективности защиты прав человека и основных свобод. Теперь в Конституции содержатся улучшенные положения, касающиеся прав ребёнка, права на защиту от незаконного вмешательства в частную и семейную жизнь, права на равенство, права на свободу вероисповедания и права на получение информации. В соответствии с положениями, касающимися новой формы прямой демократии, включёнными в Конституцию, 40 тысяч избирателей совместно имеют право подать петицию, вносящую на рассмотрение законопроект.
4. С целью выполнения рекомендаций Рабочей группы по универсальному периодическому обзору правительство рассматривает вопрос о создании специальной рабочей группы, состоящей из представителей государственных органов власти и НПО. В июне 2009 года Комитет по правам человека Организации Объединённых Наций рассмотрел третий периодический доклад в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах. С 2006 года в Азербайджане были предприняты шаги по осуществлению Национального плана действий по защите прав человека, и был ратифицирован целый ряд дополнительных международных инструментов по правам человека. Правовые и судебные реформы способствовали дальнейшему обеспечению равенства перед законом всех граждан и предотвращению дискриминации, а новые местные кассационные и арбитражные суды увеличили доступ к правосудию в регионах.
5. Азербайджан всегда был известен своей религиозной и этнической терпимостью. Равенство всех граждан, независимо от их этнического, религиозного или расового происхождения, закреплено в Конституции, а в Уголовном кодексе предусмотрено привлечение к ответственности за совершение правонарушений из расовых побуждений. Дела, связанные с расовой дискриминацией, являются редкостью, и в 2008 году только один человек был признан виновным за подстрекательство к национальной, расовой, социальной или религиозной ненависти и насилию.

6. Что касается мер, принятых с целью борьбы против торговли людьми, он говорит, что до настоящего времени 167 человек были осуждены за нарушение статьи 144-1 Уголовного кодекса, положения которой изложены в периодическом докладе. В феврале 2009 года Президент одобрил второй Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми, и предпринимаются меры для совершенствования социальной реабилитации жертв, включая финансовую поддержку. В 2008 году было выявлено 76 случаев торговли людьми, в результате чего 96 человек были привлечены к ответственности. Центры временного проживания приняли 52 жертвы, 13 женщин были трудоустроены, 9 жертвам был возмещён ущерб и 41 человеку выплачивалось денежное пособие в течение периода реинтеграции. С августа 2006 года в рамках министерства внутренних дел действует специальная полицейская служба, занимающаяся борьбой с торговлей людьми.

7. Особое внимание уделяется гендерной политике государства-участника. Определение сексуальной дискриминации, имеющееся в Законе "Об обеспечении гендерного (мужского и женского) равенства" от 10 октября 2006 года, было расширено и предполагает любое проявление различия или превосходства на основании половой принадлежности, которое создаёт ограничения или препятствия равному осуществлению прав. В настоящее время в парламенте рассматривается законопроект, касающийся вопроса предотвращения бытового насилия и, среди прочего, определяющий правовые рамки и предусматривающий создание реабилитационных центров для женщин и детей, ставших жертвами.

8. Согласно Государственной миграционной программе на 2006-2008 годы, был предпринят ряд мер по совершенствованию и разъяснению миграционных процедур и законодательства. Готовится проект миграционного кодекса. В марте 2009 года президент издал Указ "О применении принципа "единого окна" в управлении миграционными процессами", направленный на упрощение процедур по предоставлению вида на жительство и разрешений на работу иностранным гражданам и лицам, не имеющим гражданства. Запланировано осуществление процесса электронной подачи ходатайств. С 1 июля 2009 года иностранным гражданам и лицам без гражданства, имеющим временный или постоянный вид на жительство, больше не требуются визы для въезда или выезда из Азербайджана. На апрель 2009 года в стране насчитывалось 4 643 иностранных рабочих. Он подчёркивает то обстоятельство, что не существует таких нормативно-правовых положений, которые увязывали бы регистрацию статуса постоянного резидента или места жительства с национальным или этническим происхождением.

9. После представления последнего периодического доклада государства-участника были приняты различные программы в сферах экономики и социальных прав, в том числе государственные программы по сокращению нищеты и устойчивому развитию на 2008-2015 годы, стратегия в сфере работы по найму на 2006-2015 годы, программа по осуществлению стратегии в сфере занятости на 2007-2010 годы и социальному и экономическому развитию регионов на 2009-2013 годы. За предыдущие пять лет было создано 760 тысяч рабочих мест, а численность экономически активного населения выросла на 13,6 процента за период между 2003 годом и началом 2009 года. Уровень нищеты сократился с 46,7 процента в 2002 году до 13,2 процента в 2008 году, в то время как уровень безработицы составлял 6,1 процента на 1 января 2009 года. Несмотря на глобальный экономический кризис, валовый внутренний продукт страны увеличился на 4,1 процента в первой половине 2009 года. Продолжают осуществляться инфраструктурные и социальные проекты.

10. В сфере социального обеспечения и в пенсионной системе были произведены реформы. Около 40 процентов государственного бюджета 2009 года было выделено на социальные программы, и при этом 163 409 семей, 9 процентов из которых являются семьями из числа беженцев, получают социальные пособия начиная с 1 июля 2006 года. За прошедшие пять лет в сфере общественного здравоохранения были построены или капитально отремонтированы более 200 медицинских учреждений. Правительство уделяет первостепенное значение вопросу полной интеграции в рынок труда тех людей, кому требуется социальная защита, в особенности инвалидов.

11. Был принят ряд законов в целях защиты прав ребёнка, предотвращения насилия и торговли детьми, а также улучшения социального благополучия детей. Кроме того, была принята государственная программа передачи детей из государственных учреждений в семьи или предоставлении им альтернативного ухода.

12. Согласно внутреннему законодательству, иностранцы и лица без гражданства, постоянно проживающие в Азербайджане, пользуются теми же правами на обеспечение государственным жильём, что и граждане Азербайджана. По-прежнему принимаются правовые, институциональные и практические меры по противодействию коррупции и её предотвращению, и составной частью этих мер является национальная стратегия по борьбе с коррупцией на 2007-2011 годы. 10 февраля 2009 года парламент принял Закон о противодействии легализации денег или другого имущества, полученного от террористической деятельности, а также финансирования террористической деятельности.

13. Полностью осознавая свою обязанность защищать беженцев и внутренне перемещённых лиц (ВПЛ), правительство продолжает предпринимать существенные меры по совершенствованию их экономического положения и временной интеграции в общество, учитывая их право на безопасное возвращение на родину в будущем. В соответствии с государственной программой 2004 года по улучшению условий проживания и повышению уровня занятости беженцев и перемещённых лиц для этих групп было сооружено 61 поселение, а последние в стране временные лагеря для беженцев закрылись в декабре 2007 года. Благодаря принятым правительством мерам, включая 607, 5 млн. долларов США, затраченных на новые поселения, и 1,25 млрд. долларов США, выделенных на социальные программы на период в пять лет, уровень нищеты среди этих групп сократился с 74 процентов до 30 процентов, что заслужило высокую оценку Верховного комиссара Организации Объединённых Наций по делам беженцев.

14. Вновь акцентируя внимание на том, что религиозные группы могут свободно и беспрепятственно функционировать в Азербайджане, он перечисляет существующие группы такого рода и подчёркивает то позитивное внимание, с которым Специальный докладчик ООН по вопросу о свободе религии или убеждений и государственный секретарь Святейшего Престола относятся к существующему в стране уровню религиозной терпимости. Кроме того, он особо отмечает деятельность Фонда Гейдара Алиева, который представляет собой не что иное как НПО, с 2006 года занимающуюся восстановлением различных религиозных и культурных памятников в Азербайджане и частично финансирующую восстановительные работы за рубежом. Поощрение межкультурного и межконфессионального диалога является приоритетным направлением внешней политики правительства, и в этой связи Азербайджан организовал в 2007 и 2008 годах несколько международных совещаний в данной сфере. Кроме того, начиная с 2007 года, страна является членом "Группы друзей" Альянса цивилизаций.

15. Организация Исламская конференция объявила Баку столицей исламской культуры на 2009 год. Кроме того, правительство постоянно стремится к сохранению и развитию культурных ценностей национальных меньшинств и этнических групп, живущих в стране, путём создания многочисленных культурных центров и других мест общественного пользования для национальных меньшинств. Правительство проводит политику активного сотрудничества с различными международными организациями в целях защиты прав человека и основных свобод для всех. Затрагивая вопрос сохранения и развития языков меньшинств, он описывает положение дел и меры, изложенные в разделе периодического доклада, посвящённом вопросам образования.

16. Он подчёркивает, что у Азербайджана по-прежнему существуют сложности, вызванные продолжающимся конфликтом с Арменией из-за района Нагорного Карабаха, как отражено в общих чертах в пунктах 2-7 периодического доклада. В результате конфликта государство-участник не смогло выполнить свои международные обязательства по поощрению и защите прав человека на своих оккупированных территориях.

17. **Г-н де Гутт** (Докладчик по стране) приветствует ту регулярность, с которой государство-участник представляет свои периодические доклады. Ссылаясь на предоставленные демографические данные, он отмечает, что результаты переписи населения, проведённой в апреле 2009 года, будут недоступны до 2011 года.

18. В пунктах 15-19 периодического доклада содержатся подробные сведения относительно различных религиозных меньшинств, все из которых пользуются свободой вероисповедания, а также относительно существующих в настоящее время в государстве-участнике тенденций в этой области. В докладе также говорится о бремени конфликта между Арменией и Азербайджаном из-за Нагорного Карабаха и семи других окружающих его районов, оккупированных Арменией. Как Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, так и Комитет по правам ребёнка высказали обеспокоенность в связи с непрекращающимся конфликтом в своих заключительных замечаниях, соответственно, за 1999 год и 2006 год. Он обращается с просьбой представить обновлённые сведения о конфликте, особенно о его последствиях для ВПЛ и беженцев и о сопутствующей угрозе этнической или расовой дискриминации. Было бы полезно узнать, какие меры приняты для содействия примирению между армянами и азербайджанцами. Он также хотел бы выяснить, какие консультации были проведены правительством с ВПЛ, был ли составлен список имущества, утраченного ими в результате конфликта, и какие были созданы механизмы по облегчению для них доступа к работе по найму, жилью, кредитным учреждениям и здравоохранению, а также по интеграции их детей в школы.

19. Помимо общей информации, изложенной в периодическом докладе, Комитет желал бы получить обновлённую информацию о политике правительства в отношении четырёх сфер, требующих особого подхода: торговли людьми, иммиграции, борьбы с терроризмом и нищеты.

20. Обращаясь к главе II доклада, он приветствует принятие Национального плана действий по защите прав человека, который предусматривает, в частности, усилия по приведению внутреннего законодательства в полное соответствие с международными стандартами в области прав человека. Он также воздаёт должное государству-участнику за утверждение им принципа недискриминации и равных прав для всех, за обеспечение защиты свободы религии и убеждений и за ратификацию им большинства основных договоров в области прав челове-

ка, в частности, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Европейской конвенции о защите прав человека.

21. Осуществляя статьи 2 и 3 Конвенции, государство-участник пользуется несколькими нормативно-правовыми положениями, обеспечивающими защиту равенства и недискриминации. Некоторые положения относятся к области гражданского права, некоторые – к области уголовного права, как, например, статья 283 Уголовного кодекса, предусматривающая уголовную ответственность за совершение действий по подстрекательству к этнической, расовой, социальной или религиозной ненависти, статья 111 Уголовного кодекса, предусматривающая уголовную ответственность за действия, совершённые с намерением установить и сохранить превосходство или подавить расовую группу, а также Закон о борьбе с торговлей людьми, принятый 28 июня 2005 года. Кроме того, меры, предусмотренные в Законе 2004 года о чрезвычайном положении, должны соответствовать обязательствам Азербайджана, взятым на себя по международным договорам в области прав человека, и министерство национальной безопасности, руководствуясь статьёй 283 Уголовного кодекса, проводит расследования в отношении актов расовой ненависти. Было бы полезно узнать о результатах этих расследований. Комитет также был бы признателен за дополнительную информацию о работе Уполномоченного по правам человека (омбудсмана) по борьбе с расизмом, о жалобах, поступивших в его адрес, и о его участии в подготовке периодического доклада. Он спрашивает, не следует ли департаменту Верховного суда, ответственному за информирование судей о прецедентах Европейского суда по правам человека, в рамках процесса модернизации судебной системы в соответствии с Указом Президента от 19 января 2006 года, включить в сферу своей работы все договоры в области прав человека, в особенности Конвенцию.

22. Что касается претворения в жизнь статьи 4 Конвенции, то, хотя Уголовный кодекс содержит целый ряд положений, касающихся дискриминации на почве расы, этнического происхождения или религии, создаётся впечатление, что охвачены не все положения статьи 4, в частности участие в расистских организациях и их финансирование, а также распространение идей, основанных на расовом превосходстве. В докладе содержится подробная информация об усилиях по предотвращению торговли людьми, и в частности, о Национальном плане действий по борьбе с торговлей людьми и Фонде помощи жертвам торговли людьми. В нём также приводятся количественные данные по правонарушениям и преследованиям в уголовном порядке, связанным с торговлей людьми, за период между 2003 годом и 2007 годом. Принимая к сведению факт представления делегацией обновлённых статистических данных, он обращается с просьбой предоставить дополнительные детали относительно того, как в упомянутых делах происходил процесс вынесения приговоров и наказания виновных. Что касается вопроса миграции, то в докладе содержится информация о количестве мигрантов, въехавших в государство-участник и покинувших его в 2006 году, с указанием страны происхождения и этнической принадлежности. В нём также сказано о Комиссии пограничного контроля и координационной группе по сотрудничеству с Международной организацией по миграции, Государственной миграционной программой и Государственной миграционной службой, а также о миграционном кодексе, в настоящее время находящемся на стадии разработки. Комитет был бы признателен за предоставление обновлённой подробной информации о кодексе и нормативных положениях, касающихся принципа "единого окна" и нового визового режима, о которых сообщила делегация. В докладе разъясняются цели миграционной политики и предусмотренные наказания за незаконную иммиграцию, в том числе штрафы, содержание

под стражей незаконных иммигрантов, число которых продолжает расти, выдворение и экстрадиция террористов и исламистских экстремистов и закрытие бюро международных организаций, которые подозреваются в связях с этими лицами. Он спрашивает, не может ли фактор отождествления незаконных иммигрантов с террористами и исламистскими экстремистами явиться тем обстоятельством, которое приведёт к тому, что незаконные иммигранты, не имеющие никакого отношения к терроризму, окажутся в уязвимой ситуации. В этой связи он настоятельно призывает государство-участника принять во внимание общую рекомендацию XXX Комитета относительно дискриминации неграждан и его заявление в отношении расовой дискриминации и мер по борьбе с терроризмом, принятое в 2002 году (A/57/18, пункт 514).

23. Что касается осуществления статьи 5 Конвенции, то в доклад включены статистические данные об экономически активном населении и этническом составе работающего населения. Значительная часть информации в большей степени относится к Международным пактам о гражданских и политических правах и об экономических, социальных и культурных правах. Для Комитета особую важность представляет Закон о Судебно-правовом совете, принятый в декабре 2004 года, который внёс значительные изменения в функционирование системы правосудия, особенно в том, что касается совершенствования процесса избрания судей, обеспечения лучшей гарантии их независимости и прозрачности их деятельности, а также ужесточения дисциплинарных взысканий в отношении судей, злоупотребляющих своим служебным положением. Эти изменения явились ответом на замечания, высказанные в феврале 2009 года Рабочей группой по универсальному периодическому обзору Совета по правам человека. Избирательный кодекс гарантирует, что граждане Азербайджана обладают всеми избирательными правами независимо от расы или этнического происхождения, и иностранные граждане, проживающие на территории соответствующего муниципалитета по крайней мере пять лет, имеют право участвовать в муниципальных выборах. Избирательное законодательство также гарантирует всем гражданам, независимо от их этнической или расовой принадлежности, право быть избранными. Он хотел бы выяснить, осуществляется ли право всех граждан выставлять свою кандидатуру на муниципальных выборах только тогда, когда они продолжают проживать в том муниципалитете, где они впервые зарегистрировались. Он приветствует тот факт, что в Центральную избирательную комиссию не поступило никаких жалоб от неазербайджанцев о нарушении их избирательных прав на основании их этнического происхождения. Он обращается с просьбой о предоставлении статистических данных о представленности различных групп и этнических меньшинств в Парламенте, муниципалитетах, Центральной избирательной комиссии и районных избирательных комиссиях. Он спрашивает, учитывались ли рекомендации Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Совета Европы в ходе предыдущих национальных выборов. Что касается вопроса беженцев и ВПЛ, то в периодическом докладе подтверждается, что государство-участник полностью соблюдает принципы международных договоров, касающиеся их статуса, и что в 1988 и 1989 годах во время вооружённого конфликта между Арменией и Азербайджаном почти 200 тысяч азербайджанцев, бежавших от боевых действий, получили статус беженца в индивидуальном порядке. Комитет также был бы признателен за дополнительные подробности относительно любого предварительного обзора, проведённого правительством в отношении мер, предпринятых в соответствии с принятой в 2004 году государственной программой по улучшению условий жизни и повышению уровня занятости беженцев и перемещённых лиц. Какие меры были приняты для улучшения сложных социально-экономических условий, в которых продолжают существовать перемещённые лица, и устранения

препятствий для их доступа к работе, жилью и здравоохранению? Уделяется ли особое внимание положению женщин и детей, в особенности в том, что касается доступа детей в обычные, не специализированные школы? Учитывая предполагаемые сложности, с которыми сталкиваются российские граждане из Чечни при получении статуса беженца и регистрационных документов ("прописка"), требующихся для доступа к работе по найму, жилью и здравоохранению, он хотел бы выяснить, какие предпринимаются меры по обеспечению этим лицам тех же социально-экономических прав, как и другим лицам, ходатайствующим об убежище, а также по борьбе с дискриминацией и социальной стигматизацией, которым они подвергаются. Каким образом государство-участник согласовывает принцип невыдворения просителей убежища с борьбой против незаконной иммиграции, незаконными миграционными каналами, террористами, их сообщниками и экстремистами из числа исламистов-фундаменталистов? Он также был бы признателен за дополнительную информацию о торговле людьми, помимо той обновлённой информации, которую делегация предоставила в своём вступительном заявлении. В частности, было бы полезно располагать данными о числе жертв, количестве жалоб, возбуждённых преследований и осуждений в связи с торговлей людьми, а также о финансовой и психологической помощи, предоставляемой жертвам Фондом помощи жертвам торговли людьми. Комитет также был бы признателен за данные о составе правительства и государственного аппарата, дезаггрегированные по национальности и этническому происхождению.

24. В докладе содержится мало информации об осуществлении статьи 6 Конвенции, и никакой информации о количестве обжалований в Конституционном суде, жалоб, преследований и решений, рассмотренных и вынесенных в обычных судах, касающихся актов расизма или расовой дискриминации. Содержащееся в пункте 45 доклада утверждение о том, что не было начато никакого уголовного судопроизводства и не поступило никаких жалоб, связанных со статьями Уголовного кодекса, запрещающими акты расизма, кажется несколько удивительным, особенно принимая во внимание конфликт государства-участника с Арменией, его перемещённое население и большое число беженцев. Комитет высказал аналогичную обеспокоенность государству-участнику в отношении лиц армянского происхождения в своих предыдущих заключительных замечаниях (CERD/C/AZE/CO/4, пункт 10), отмечая то обстоятельство, что большинство армян, проживающих в Азербайджане, предпочитают скрывать свою этническую принадлежность, чтобы не подвергаться дискриминации. Он ссылается на то, что, как подчёркивается в подпункте b) пункта 1 общей рекомендации XXXI Комитета, отсутствие или незначительное число жалоб, случаев уголовного преследования и осуждений в связи с актами расовой дискриминации, необязательно является позитивным фактором. Комитет хотел бы выяснить, какие меры предпринимаются правительством по информированию общественности и жертв об их правах, обеспечению доступа к правосудию, а также по содействию большему осознанию теми, кто ответственен за правоприменение, важности наказания виновных в совершении актов расовой дискриминации.

25. Касаясь вопроса осуществления статьи 7 Конвенции, он отмечает, что, хотя государственным языком является азербайджанский, в соответствии со статьёй 45 Конституции каждый обладает правом пользоваться родным языком и что есть возможность для прохождения обучения на языках этнических меньшинств, при условии обязательного преподавания азербайджанского языка, истории, литературы и географии. В этой связи есть данные о количестве школ, учителей и учащихся, участвующих в процессе обучения на нескольких языках:

азербайджанском, русском и грузинском, а также о количестве иностранных студентов, зачисленных в высшие учебные заведения. Он спрашивает, какие были сделаны шаги по предоставлению некоторым школам гарантий права преподавания и осуществления образовательной деятельности на армянском и талышском языках. Что касается культуры, то были внесены поправки во внутреннее законодательство после присоединения государства-участника к Конвенции с целью гарантирования каждому права поддерживать свою этническую культурную самобытность и свободно выбирать свои духовные, эстетические и другие ценности. Также были сделаны шаги по сохранению и развитию культурных ценностей национальных меньшинств и этнических групп, благодаря связям с дипломатическими миссиями. В докладе перечислены некоторые меры, принятые с целью поощрения взаимопонимания, уважения и терпимости, в том числе проведение мероприятий по сохранению и развитию культурного наследия этнических меньшинств в соответствии с Национальным планом действий по защите прав человека на 2007 – 2010 годы, а также создание консультативного совета с участием лидеров основных религиозных деноминаций, который приступил к работе в 2007 году. Он обращается с просьбой о предоставлении дополнительной информации о предварительных итогах работе этого совета. Он также спрашивает, как отреагировали средства массовой информации на привлечение к ответственности журналистов, написавших статьи, оскорбляющие религиозные ценности, и какие были приняты меры по предотвращению импортирования текстов, в которых пропагандируются религиозная нетерпимость и дискриминация. И наконец, Комитет был бы признателен за получение информации о радио- и телевизионных программах, пропагандирующих культуру меньшинств и отражающих многокультурность населения государства-участника; о принятых мерах по обучению сотрудников правоохранительных и судебных органов навыкам уважительного отношения к правам человека, межкультурного и межрасового понимания и предотвращения расовой дискриминации; о предпринятых шагах по обеспечению распространения среди широких слоёв общественности положений Конвенции, периодических докладов и заключительных замечаний Комитета.

26. **Г-н Автономов** отмечает важность самоопределения для групп меньшинств и этнических групп; они сами должны заявить о том, что являются определённой группой, а также о том, как, по их мнению, их надлежит называть, а правительству просто следует подтвердить это определение.

27. Он спрашивает о представленности национальных и этнических групп, входящих в состав населения государства-участника, в полицейской службе и других правоохранительных органах, особенно в районах их значительной концентрации.

28. Он хотел бы выяснить, почему почти десять процентов детей, родившихся в государстве-участнике, остаются незарегистрированными и высока ли среди этих детей доля тех, чьи родители принадлежат к уязвимым группам, таким как беженцы или ВПЛ. Это вызывает особую обеспокоенность в свете сообщений о том, что часть детей, родившихся в государстве-участнике, оказываются жертвами торговли людьми с целью сексуальной или прочих форм эксплуатации.

29. Он обращается с просьбой предоставить дополнительную информацию о положении народности рома в государстве-участнике и рекомендует правительству ознакомиться с общей рекомендацией XXVII Комитета, касающейся дискриминации в отношении рома.

30. Он хотел бы выяснить, существуют ли какие-либо национальные или этнические основания для предоставления статуса автономии Нахичеванской Автономной Республике.

31. **Г-н Кемаль** воздаёт должное Азербайджану за введение в действие тщательно разработанного свода законов о защите прав человека в различных сферах. Он также с радостью узнал, что государство-участник преодолело глобальный финансовый кризис и что религиозная терпимость торжествует.

32. Комитет был информирован о том, что омбудсменом были получены 42 260 жалоб за рассматриваемый период времени, в том числе 8 600 жалоб только за 2008 год. Отмечая то обстоятельство, что свыше одной трети жалоб касаются предполагаемых нарушений гражданских прав, он спрашивает, направлены ли такие жалобы против государственных учреждений. Остальные жалобы касаются нарушений экономических, социальных и культурных прав. Сколько жалоб в процентном отношении признаны приемлемыми, и какие средства защиты предоставляются заявителям?

33. Ни о каких жалобах на расовую дискриминацию не упомянуто, несмотря на проведённые просветительские кампании, а в пункте 26 доклада в достаточно категоричной форме утверждается, что расовой дискриминации в отношении этнических армян, проживающих в Азербайджане, не существует. Комитет традиционно придерживается мнения, что все страны без исключения испытывают какую-то форму расовой дискриминации и что отсутствие жалоб, возможно, указывает на тот факт, что у ущемлённых сторон отсутствует вера в способность правовой системы восстановить справедливость или что они опасаются возмездия. Он приветствовал бы любые разъяснения, которые делегация сможет предоставить.

34. **Г-н Мурильо Мартинес** отмечает, что правительство Азербайджана осуществляет предусмотренные Национальным планом действий по защите прав человека меры, которые направлены на информирование людей в отношении норм права, на запрещение дискриминации и на поощрение мира и терпимости. Были проведены совещания за круглым столом по вопросам терпимости, а также религиозных ценностей и средств массовой информации, и в ходе одной из встреч лидеры исламских и неисламских общин провели обмен мнениями относительно ситуации в религиозной сфере. Комитет хотел бы услышать информацию о воздействии подобных инициатив. Проводились ли какие-либо опросы с целью выяснения того, приносят ли подобные мероприятия какую-либо ощутимую пользу обществу в целом или различным религиозным и культурным группам?

35. **Г-н Сисилианос** говорит, что несколькими годами раньше он участвовал в организованной Советом Европы экспертной миссии в Азербайджане по оказанию этой стране содействия в приведении её законодательства в полное соответствие с Европейской конвенцией о защите прав человека, а также с другими международными обязательствами Азербайджана. Он с удовлетворением отмечает, что Азербайджан ратифицировал все восемь основных договоров Организации Объединённых Наций в области прав человека. Деятельность государства-участника по решению вопроса ВПЛ также заслуживает всяческого одобрения.

36. В Комитет поступило значительное количество информации о беженцах и просителях убежища, в том числе заявления о том, что, якобы, органы власти по политическим мотивам неохотно идут на признание этнических чеченцев из Российской Федерации в качестве законных просителей убежища. Кроме того,

хотя правительство в целом соблюдает принцип невыдворения, сообщается, что оно воздерживается от предоставления такой защиты чеченцам, афганцам и иракцам. Он приглашает делегацию высказать замечания по поводу этих заявлений и ответить на вопрос, действительно ли просителям убежища и признанным беженцам отказывается в доступе к экономическим и социальным правам, в том числе к учреждениям общественного здравоохранения и к работе по найму. Большинство из них также сталкиваются с препятствиями в вопросе регистрации браков, поскольку они не обладают паспортом или другими документами, подтверждающими отсутствие возможного предыдущего брака. Кроме того, органы власти отказываются регистрировать новорожденных детей, если у родителей нет официального статуса резидента.

37. **Г-н Диакону** хотел бы узнать об этническом происхождении жителей Нахичеванской Автономной Республики. Отмечая, что Азербайджан является стороной Рамочной конвенции Совета Европы о защите национальных меньшинств, он спрашивает, какие национальные меньшинства были перечислены в сведениях, которые предоставлялись в орган Совета Европы, ответственный за процесс обзора осуществления Конвенции.

38. В докладе не упоминается о существовании организаций, занимающихся подстрекательством к расизму или поощрением расистской деятельности. Комитет призывает государства-участники объявлять такие организации незаконными. Он спрашивает, существуют ли какие-либо положения в азербайджанском законодательстве, которые возможно применять против них.

39. Он приветствует тот факт, что иностранцам разрешается участвовать в муниципальных выборах, если они отвечают определённым требованиям. Однако ВПЛ не могут участвовать в таких выборах, поскольку изначально их постоянное место жительства находилось в другом месте. Хотя он может понять нежелание органов власти признавать то или иное требование, которое может подорвать территориальную целостность страны, он придерживается той точки зрения, что эти люди не виноваты в факте их перемещения и не должны обладать меньшими правами, чем иностранцы. В целом положение перемещённых лиц является критически важным вопросом для Азербайджана. Большое число людей, предположительно, продолжают подвергаться дискриминации, особенно в сферах работы по найму и жилья, что вызвано конфликтом, завершившимся 16 лет назад. Рассматривается ли возможность осуществления каких-то действий по исправлению их положения?

40. Отмечая то обстоятельство, что представители этнических групп, не являющиеся азербайджанцами, участвуют в работе избирательных комиссий, он спрашивает, сколько этнических представителей были избраны в парламент и в местные органы управления.

41. Он приветствовал бы предоставление дополнительной информации относительно мандата омбудсмена. В некоторых странах омбудсмен располагает полномочиями назначать наказание учреждениям или юридическим лицам, совершившим акты дискриминации. В каких-то других странах ему или ей всего лишь предоставляется право обратиться к соответствующему органу за дополнительной информацией и рекомендовать меры по исправлению положения.

42. **Председатель** приглашает делегацию Азербайджана ответить на вопросы Комитета.

43. **Г-н Халафов** (Азербайджан) говорит, что данные переписи населения, состоявшейся в апреле 2009 года, не будут полностью обработаны до 2011 года.

Как только станут доступны данные по поднятым вопросам, они будут сообщены Комитету.

44. Управление омбудсмена активно участвует в подготовке всех докладов по вопросам прав человека. Оно выносит рекомендации, проводит брифинги и совещания по обмену мнениями с представителями НПО и общественных органов власти.

45. Большинство жалоб, поступающих омбудсмену, касаются осуществления экономических, социальных и культурных прав лиц без гражданства, проживающих в Азербайджане. В 2008 году омбудсмен пришёл к заключению, что 51,2 процента полученных жалоб являются неприемлемыми на том основании, например, что она не обладает юрисдикцией, чтобы их рассматривать, либо что они являются анонимными или по ним проходят соответствующие судебные разбирательства. На настоящее время омбудсменом удовлетворительно рассмотрены 35,7 процента жалоб; в 2008 году эта доля составляла 43,3 процента.

46. Омбудсмен на регулярной основе проводит семинары, круглые столы, телевизионные дебаты и другие мероприятия с целью содействия информированности государственных органов, гражданского общества и национальных меньшинств относительно прав человека, в частности, о положениях Конвенции. В целом ряде городов по всей стране были открыты районные отделения Управления омбудсмена. Таким образом, масштабы деятельности омбудсмена постоянно расширяются. В районах, густо населённых национальными меньшинствами, были проведены программы по образованию и правовой помощи. Он заверяет Комитет, что не существует правовых препятствий осуществлению омбудсменом такой деятельности.

47. Что касается предложения в отношении создания совета по делам национальных меньшинств, в которых будут представлены меньшинства, то в настоящее время руководящие органы рассматривают возможность вовлечения представителей меньшинств в законодательный процесс и открытия каналов для проведения консультаций между государственными органами и группами меньшинств. Также предпринимаются действия по созданию конституционного совета. Многие статьи Рамочной конвенции Совета Европы о защите национальных меньшинств уже осуществляются, и предпринимаются всяческие усилия по созданию условий для осуществления оставшихся положений.

48. Он соглашается с тем, что последствия конфликта с Арменией негативно повлияли на ситуацию во всём южно-кавказском регионе, подрывая развитие и региональное сотрудничество и мешая достижению гармонии между народами. Азербайджан полон решимости достичь мирного урегулирования, предусматривающего возвращение беженцев и ВПЛ, восстановление доверия между задействованными в этом процессе людьми, возобновление контактов и создание гарантий в области безопасности для всех народов, проживающих на территории Армении и Азербайджана, при содействии международного сообщества. В июле 2009 года Президенты Франции, Российской Федерации и Соединённых Штатов, стран, являющихся сопредседателями Минской группы ОБСЕ, подтвердили свою приверженность оказанию поддержки руководству Армении и Азербайджана, окончательно согласовывающих Основные принципы урегулирования нагорно-карабахского конфликта. Он напоминает Комитету, что почти 200 тысяч этнических азербайджанцев бежали из Армении после оккупации Нагорного Карабаха и семи других районов и что более 750 тысяч азербайджанцев подверглись внутреннему перемещению.

49. Нагорно-карабахский конфликт привёл к проведению этнической чистки на всей оккупированной территории и имел серьёзные последствия для Азербайджана. Несмотря на эти обстоятельства, приблизительно 30 тысяч этнических армян, проживающих в Азербайджане, не подвергались вообще никакой дискриминации. Большинство этнических армян в Азербайджане были детьми от смешанных браков, и они были представлены во всех сферах жизнедеятельности, в том числе в государственном управлении. Дискриминация по признаку расы, цвета кожи, происхождения или национальной или этнической принадлежности запрещается законом и не существует на практике. В Уголовном кодексе содержатся правовые нормы, предусматривающие уголовную ответственность за совершение правонарушений на почве ненависти или правонарушений, мотивированных расовой или религиозной нетерпимостью или ксенофобией.

50. Отвечая на вопросы, касающиеся беженцев и ВПЛ, он говорит, что беженцам из Армении было предоставлено убежище на гуманитарных основаниях, что обеспечило им доступ к целому ряду прав, предусмотренных Законом "О статусе беженцев и вынужденных переселенцев" (лиц, переселённых в пределах страны), в том числе к здравоохранению, образованию, социальной защите и к работе по найму. Государственный комитет по делам беженцев и вынужденных переселенцев отвечает за рассмотрение ходатайств о предоставлении убежища, и ему предоставляется государственное финансирование на осуществление вспомогательных программ для беженцев и перемещённых лиц. Признанные беженцы также имеют право ходатайствовать о получении азербайджанского гражданства и, таким образом, получить доступ ко всем правам, доступным гражданам.

51. В 2007 году были ликвидированы лагеря, где беженцы и ВПЛ жили в приютах, не отвечающих предъявляемым к ним требованиям. Для улучшения социально-экономических условий беженцев и ВПЛ были выделены государственные средства. Для обеспечения жильём перемещённых лиц до их безопасного возвращения в места происхождения были построены новые поселения. Правительством Азербайджана также предоставило беженцам и перемещённым лицам финансовую помощь.

52. Были приняты меры в целях обеспечения того, чтобы хорошие экономические показатели, достигнутые Азербайджаном, отражались на социально-экономическом благополучии его населения. Был создан Государственный нефтяной фонд, чтобы обеспечить эффективное управление нефтяными доходами, которые использовались, среди прочего, для финансирования национальных проектов, нацеленных на социально-экономическое развитие населения, в том числе беженцев и перемещённых лиц. Создаётся целый спектр социальных программ для содействия, среди прочего, созданию рабочих мест, социальному и экономическому развитию регионов, модернизации инфраструктуры и энергетической безопасности. Никакая из этих программ не была свёрнута в связи с экономическим кризисом. Эти программы обеспечивают надёжную страховку уязвимым слоям общества, таким как беженцы и перемещённые лица.

53. Отвечая на вопрос 8 из перечня вопросов (CERD/C/AZE/Q/6), он говорит, что серия проектов, разработанных в соответствии с Национальным планом действий по защите прав человека, нацелена на борьбу с дискриминацией и поощрение культуры мира и терпимости. Состоялся ряд мероприятий по поощрению межкультурного и межконфессионального диалога, сохранению и развитию культурного наследия этнических меньшинств. Этой деятельностью также были охвачены и регионы. Национальные меньшинства Азербайджана в основном проживают в компактных общинах.

54. В соответствии с новой Конституцией национальная или этническая принадлежность человека больше не упоминается в документах, удостоверяющих личность. Поэтому его делегация не смогла предоставить статистические данные, дезагрегированные по такой принадлежности. Согласно азербайджанскому законодательству и практике, каждый может выдвигать свою кандидатуру на выборах или подавать заявление о трудоустройстве на государственную службу, независимо от этнического происхождения. Национальные меньшинства хорошо представлены в парламенте и государственных структурах.

55. Участие национальных меньшинств в общественной жизни гарантируется как их представленностью в государственных и выборных органах, так и целым набором спонсируемых государством кампаний, направленных на повышение информированности относительно их культуры, истории и наследия. Существует государственное финансирование радио- и телевизионных программ, нацеленных на поощрение и защиту культуры и наследия меньшинств. Местные радио- и телевизионные станции ведут трансляцию на языках меньшинств. Были предприняты шаги для предоставления детям возможности изучать их язык, традиции, обычаи и культуру в школах, с тем чтобы сохранить их культуру и наследие.

56. Предыдущие заключительные замечания Комитета были переведены на азербайджанский язык, опубликованы и используются в качестве справочного материала государственными учреждениями и НПО.

57. Азербайджан присоединился к кампании Совета Европы по борьбе с насилием в отношении женщин, и в январе 2007 года кабинет министров одобрил "интегрированную программу по борьбе с ежедневным насилием в демократическом обществе", предусматривающую всеобъемлющие меры, касающиеся предотвращения насилия по признаку пола.

58. Внутреннее законодательство постоянно пересматривается, с тем чтобы обеспечить его соответствие международным договорам, участником которых является страна. После недавнего референдума в Конституцию были включены положения, запрещающие дискриминацию по признаку расы, национального или этнического происхождения, языка, пола или по любым другим мотивам.

59. Отвечая на вопрос 10 из перечня вопросов, он говорит, что, согласно Конституции, международные договоры, ратифицированные Азербайджаном, являются неотъемлемой частью внутренней правовой системы и могут применяться во внутренних судах. Положения международных договоров преобладают над противоречащими им параллельными положениям внутреннего законодательства, за исключением того, когда дело касается конституционных положений. Все основополагающие принципы и нормы, регулирующие вопросы прав человека и свобод, отражены в Конституции.

60. Что касается Нахичеванской Автономной Республики, то он подробно излагает её историю, лежащую в основе её нынешнего статуса. Этот район имеет собственную конституцию, парламент и правительство в соответствии с азербайджанской Конституцией.

61. Обращаясь к вопросам 12 и 13 из перечня вопросов, он говорит, что Азербайджан активно сотрудничает с национальными и международными организациями по защите прав человека с тем, чтобы противодействовать торговле людьми и оказывать помощь жертвам. Был принят целый ряд соответствующих нормативных положений, подробности о которых содержатся в письменных ответах (документ без обозначения, распространён в зале заседания только на английском языке). Был установлен "телефон доверия" в министерстве внут-

ренных дел для жертв и потенциальных жертв торговли людьми; министерство также сотрудничает с одной из НПО, установившей телефонную линию срочной помощи для жертв торговли людьми.

62. В 2008 году 348 человек были привлечены к уголовной ответственности в связи с выдвинутыми против них обвинениями в торговле людьми в соответствии с различными статьями Уголовного кодекса, а именно: торговля людьми (статья 144-1); принудительный труд (статья 144-2); вовлечение несовершеннолетнего в занятие проституцией (статья 171); незаконное распространение порнографии (статья 242); принуждение лица к половому акту (статья 151); подмена чужого ребёнка (статья 172); вовлечение в занятие проституцией (статья 243); содержание притонов (статья 244). Информация о точном количестве дел, а также статистические данные по торговле людьми, полученные за первую половину 2009 года, включены в письменные ответы на вопрос 13 из перечня вопросов. В ответах также содержится подробная информация о помощи, предоставляемой жертвам торговли людьми и их детям, в том числе о следующем: временном жилище, правовой помощи, медицинском обслуживании, психологической помощи, трудоустройстве, зачислении в учебное заведение, возмещении материального ущерба и пособии по реинтеграции.

63. Отвечая на вопрос 14 из перечня вопросов, он говорит, что экстрадиция правонарушителей регулируется внутренним законодательством, основанным на Типовом договоре Организации Объединённых Наций об экстрадиции. По закону запрещается экстрадиция в страны, где человек может подвергнуться риску преследования на основании расы, этнического происхождения, языка, религии, национальности, политической принадлежности или пола. Не было произведено никаких экстрадиций в нарушение этих положений или соответствующих норм международного права.

64. Что касается вопроса обращения с просителями убежища из Чечни, он говорит, что Азербайджан является участником Конвенции Организации Объединённых Наций о статусе беженцев и активно сотрудничает с Управлением Верховного комиссара ООН по делам беженцев. Многим российским гражданам из Чечни было предоставлено убежище на гуманитарных основаниях; чеченцы, подозреваемые в участии в уголовных действиях, в том числе в терроризме, были привлечены к судебной ответственности.

65. Что касается вопросов 15 и 16 из перечня вопросов, он повторяет, что его делегация не смогла предоставить статистические данные о представленности этнических групп и меньшинств в парламенте и муниципальных органах управления или о составе гражданской службы, дезаггрегированные по этническому происхождению, поскольку этническое происхождение человека считается его частным делом и не отражается в официальных документах.

66. Что касается вопроса 24 из перечня вопросов, он говорит, что совместно с министерством юстиции был разработан специальный курс обучения сотрудников правоохранительных органов и судебной системы в области прав человека, в том числе расовой дискриминации. В этой связи важно отметить, что большинство сотрудников правоохранительных органов в районах проживания меньшинств сами являются представителями этнических или национальных меньшинств.

67. Отвечая на вопросы, поднятые докладчиком по стране, он сообщает Комитету, что в июле 2001 года в Москве состоялась встреча Президентов Армении и Азербайджана и сопредседателей Минской группы для обсуждения вопросов, касающихся урегулирования нагорно-карабахского конфликта, с целью

преодоления остающихся разногласий. Также в Москве встретились представители культуры Нагорного Карабаха и Азербайджана, послы обеих стран и представители интеллигенции с тем, чтобы содействовать диалогу и установлению атмосферы доверия, необходимых для мирного урегулирования конфликта. Скорейшее урегулирование представляет особый интерес для Азербайджана, несоизмеримо больше пострадавшего от конфликта. Пятая часть азербайджанской территории была оккупирована, и стране пришлось разбираться с полумиллионом перемещённых лиц со всеми вытекающими социально-экономическими последствиями. Завершение конфликта создаст среду, благоприятную для возвращения перемещённых лиц и ускорения социально-экономического развития.

Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.